

Hui Okinawa
HILO, HAWAII



Haari Boat Festival

ファイ・オキナワはハワイ島から発足した沖縄文化同好会で、ハワイ在住の沖縄県出身者と世界中の人々との友好関係を発展させることを目的としています。

ファイ・オキナワは、戦争で壊滅状態に瀕した沖縄の島々の復興支援団体として、1946年にハワイで発足しました。今日では、ファイ・オキナワ会員は500名以上を超えています。本会の主要目的は、沖縄の習慣と文化を永続させることです。

国際ハリー・ボートフェスティバルでは、訪問者や観客の方々が沖縄や他の文化を学ぶことを通して、社交的なネットワークを築くことができます。また、ハワイ州ヒロ市を流れる美しいワイロア川では、団体競技が行われます。



ハワイ州観光局協賛！

ウェブサイト gohawaii.com
をチェック！

ビッグ・アイランド観光局協賛！

ウェブサイト bigisland.org
をチェック！

2008年国際ハリー・ボートフェスティバル開催に当たり、ファイ・オキナワはハリー・キム市長ならびにハワイ研究開発局の寛大なご協力に感謝いたします！

Hui Okinawa's



Boat Races

お申し込み情報

お申し込み期限は2008年5月1日までです

団体様のお申込みは、団体申込書と登録料金を郵送してください。

詳細情報と申込書については、ウェブサイトをご覧ください。

団体様お申込み期限：2008年5月1日

申込み数は24団体まで

団体登録料金150ドル（米国ドル）必須

www.haariboatfestival.com

郵送先：

2008年ハリー・ボートフェスティバル
〒96721-1793 ハワイ州ヒロ市私書箱
1793号

ファイ・オキナワ連絡先

2008年ハリー・ボートフェスティバル理事長 マーガレット・鳥越 matori58@msn.com

電話番号： 808-895-0994

ファイ・オキナワ会会長 パットニー・平良・トクウケ ptaira@hawaii.rr.com

電話番号： 808-895-1259

www.haariboatfestival.com

Hui Okinawa
HILO, HAWAII



INTERNATIONAL

Haari Boat Festival

AUGUST 15 & 16, 2008

HILO, HAWAII

国際ハリー・ボートフェスティバル
2008年8月15日、16日ハワイ州ヒロ市



www.haariboatfestival.com

Haari Boat Festival



2008年国際ハッリ・ボートフェスティバル



ハワイのビッグ・アイランドでのアトラクションを紹介

ハワイのビッグ・アイランドには、訪問者が楽しめる魅力的なアトラクションがたくさんあります。活火山のキラウエア火口やプウ・オー・オー噴火口は、未開拓の活火山の自然を体験できる衝撃的で素晴らしい機会です。勇敢な方は、マウナケアの高くそびえる山頂で息を呑む冒険を味わうことができます。新設されたイミロア天文学センターは、ポリネシアの歴史と天文学を扱った世界最大の総合展示施設です。島上空を横断し、5つの火山を眺めるヘリコプターツアーは、忘れられない体験になることに間違いありません。

エレガントな植物園、原始的な熱帯雨林、イルカやウミガメ、そしてクジラとも戯れることができる黒い砂のビーチなど、ビッグ・アイランドは自然界の冒険に欠くことはありません。

ビッグ・アイランドの人々と文化は、ビッグ・アイランドの真の宝物です。食べ物を試食し、人々に出会い、たくさんの景色を楽しんでください。ここで出会った仲間と連絡を取り合い、帰国後はアロハの国での体験を他の方々と分かち合ってください。ごきげんよう！

A Hui Hou!

金曜日

午後12時半 シャトルサービス開始

午後1時 競技団体練習

ゴルフ親睦試合の詳細はウェブサイトをご覧ください。

午後3時 ハワイ世界遺産フェスティバル

午後10時 シャトルサービス終了

土曜日

午前6時 シャトルサービス開始

午前7時 高官行進& 団体競技開会式

午前7時半 ハッリ・ボート競技開始
オープン・マーケット販売開始

授賞式

午後6時半 ハワイアン・ルアウ&催し物

午後10時 シャトルサービス終了

2008年8月15～16日にワイロア州立公園そしてワイロア川にて、本フェスティバルを開催します。ボートの団体練習のため、8月15日(金)は貸切りとなります。ゴルフ親睦試合も予定しております。ハワイの世界遺産フェスティバルは、ヒロ市ダウンタウンにあるモオヘア公園で金曜日の午後3時から10時まで開催されます。

8月16日(土)に、ハッリ・ボート競技が3部門形式で開催されます。この競技はボート前方にある鐘のリズムに合わせて、力を合わせながらボートを漕ぐという楽しいイベントです。

オープン・マーケットでは、バラエティーに富んだ沖縄の地元の食べ物や農産物が販売されます。フェスティバル専用Tシャツも販売されます。また、文化展示場も設置されます。

夕方6時半から、ハワイの料理と催し物が目玉の伝統的なハワイアン・ルアウが開催されます。ハワイアン・ルアウのチケットとTシャツは、通信販売で購入できます。ゴルフ親睦試合は、日曜日の朝も引き続き開催します。

ハワイの世界遺産フェスティバル



平和、ハーモニー、愛、アロハの精神で融合し、モオヘア公園であなたもハワイの美しいタペストリーの一部になりましょう。ハワイの世界遺産フェスティバルでは、ハワイに辿り着き定着したいくつもの世代を超えた文化を展示しています。伝統的なハワイの歓迎詠歌で幕開けし、小さなファッションショーや世界中の催し物が次々と上演されます。文化団体が無料実演や世界遺産の情報を配布している間に、芸術家、手工芸家、飲食業者が国際的な商品や料理を販売します。

詳細情報については、amoon@bigisland.com までEメールでご連絡ください。

提供企業のウェブサイトをチェック！

bigislandcandies.com

BIG ISLAND

Haari Boat Festival

T-shirts

creativeartshawaii.com

Hawaiian T-shirts & Island Apparel

Call Us for Complete Hawaii Tour Packages **1-877-961-3463**

toursbycharlie.com

Nozomi Travel Company, LLC

CHARLIE

島での宿泊予約、旅行手配、ハワイ訪問の詳細情報については、下記の会社または団体にご連絡ください。

800-367-5004.castleresorts.com

Hilo Hawaiian HOTEL

Toll Free: **1.800.367.5102**

Uncle Billy's

HAWAIIAN FAMILY HOTELS

Hilo Bay

www.hottours.us

NANILOA

VOLCANOES RESORT